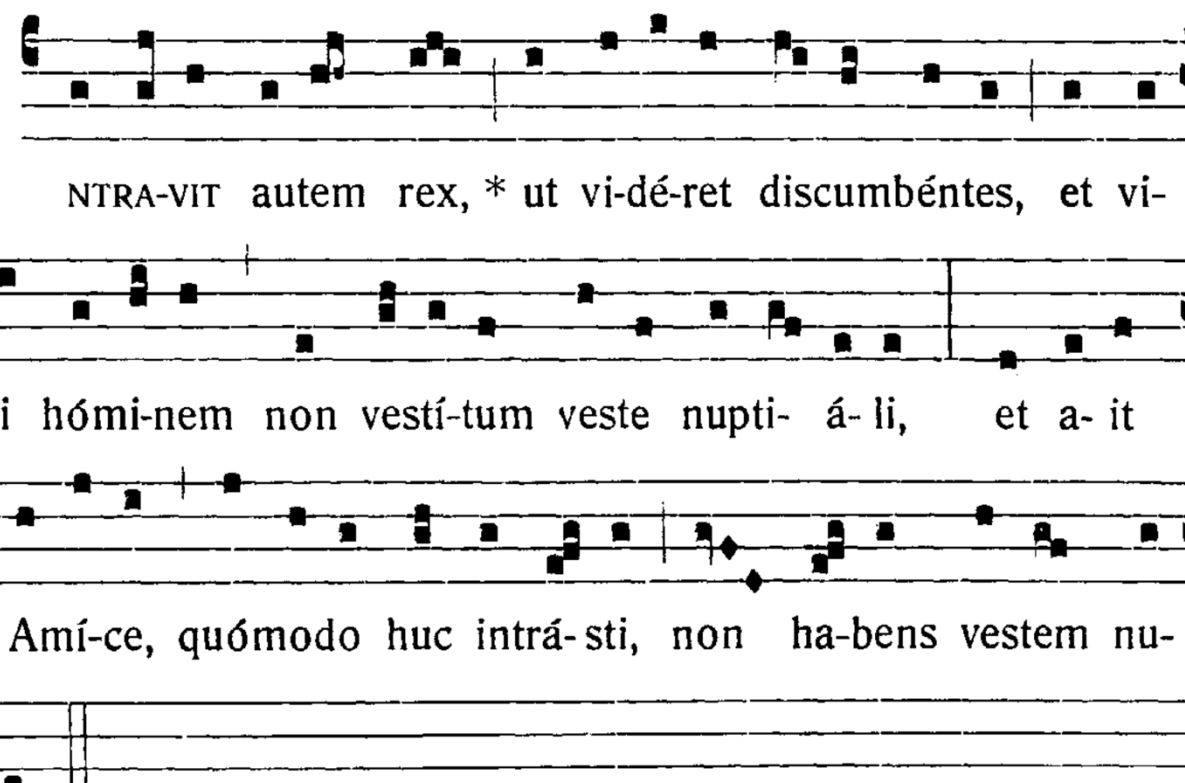


MEMOIRE DES SECONDES VEPRES DU  
**XIX<sup>EME</sup> DIMANCHE APRES LA PENTECOTE**

ANTIENNE – III<sup>EME</sup> TON

Ant. III. a



I  
NTRA-VIT autem rex, \* ut vi-dé-ret discumbéntes, et vi-  
dit i-bi hómí-nem non vestí-tum veste nupti- á-li, et a- it  
il-li: Amí-ce, quómo-do huc intrá-sti, non ha-bens vestem nu-  
pti- á-lem?

Ant. *Le roi entra pour voir ceux qui étaient à table, et il aperçut là un homme qui n'était pas revêtu de la robe nuptiale. Il lui dit : Mon ami, comment es-tu entré ici sans avoir la robe nuptiale ?*

VERSET

∇. Dirigátur, Dómine, orátio me-a ;

∇. *Que ma prière s'élève, Seigneur,*

℞. *Sicut incénsum in conspéctu tu-o.*

℞. *Comme l'encens devant votre face.*

ORAISON

Orémus.

Prions.

OMNIPOTENS et miséricors Deus, univér-sa nobis adversántia propitiátus ex-clú-de : † ut mente et córpore páriter ex-pe-dí-ti, \* quæ tua sunt, líberis méntibus exse-quá-mur.

*Dieu tout-puissant et miséricordieux, daignez éloigner de nous toute adversité, afin que, affranchis de corps et d'esprit, nous nous attachions d'un cœur libre à vous servir.*

Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, † qui tecum vivit & regnat in unitáte Spiritus sancti Deus : \* per ómnia sæcula sæculórum.

*Par Notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui avec vous vit & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu pour les siècles des siècles.*

℞. Amen.

℞. Amen.

